

Chaville

N° 156

ÉTÉ

2020

M a g a z i n e

BEL ÉTÉ À CHAVILLE

MOBILITÉ DURABLE

**FAVORISER LA PRATIQUE
DU VÉLO**

CAHIER SPÉCIAL

**RETOUR SUR
LE CONFINEMENT**

« Pour moi ce qui compte c'est une maison chaleureuse et parfaitement décorée »

SHOWROOM OUVERT TOUT L'ÉTÉ

VOTRE MAISON EST TOUT POUR VOUS. TRYBA EST LÀ POUR ÇA !

Depuis près de 40 ans, nous concevons, fabriquons et installons dans votre région des menuiseries de haute qualité. Fenêtres, baies vitrées, portes d'entrée, volets, portes de garage, stores - chacune de nos menuiseries a été étudiée pour vous apporter un confort exceptionnel qui combine robustesse, isolation et sécurité. Couleurs, accessoires, vitrages, ... Une infinité de possibilités s'offre à vous pour donner du style à votre projet. Harmonie ou audace, laissez parler vos envies. Votre Expert Menuisier TRYBA est à votre écoute.

LOPAMA FERMETURES
782, avenue Roger Salengro - 92370 CHAVILLE
Tél. 01 47 50 69 04 - www.tryba.com
102, bd de la République - 92420 VAUCRESSON

TRYBA
CONCEPTEUR - FABRICANT - INSTALLATEUR
tryba.com

les **AUDIO' OPTICIENNES**
Optique & Audition

AUDITION
PHONAK
SIEMENS
Starkey Hearing Technologies
unitron.

OPTIQUE
VOGUE
Ray-Ban
POLO
IZIPIZI
Persol

Bilan Auditif gratuit
Tiers-Payant Toutes Mutuelles
Déplacement en maison de retraite et à domicile
Facilité de paiement en 4 fois sans frais

MAUBOUSSIN
Opticien Visagiste et spécialiste en verre progressifs

Les Audio'Opticiens
704 avenue Roger Salengro
92370 CHAVILLE
Tél : 01.47.09.55.40
les-audio-opticiens@hotmail.com

Du lundi au vendredi de 10h à 19h30
Le dimanche de 10h à 14h
www.les-audio-opticiens.com

Suivez Nous :  



LAURENT FEUGA & MARTINE CHEVALIER
Agents généraux

**ASSURANCES - PLACEMENTS - BANQUE
PARTICULIERS - PROFESSIONNELS - ENTREPRISES**

E-mail : agence.chaville@axa.fr

Numéros orias : 07011460
08046082

AGENCE DE CHAVILLE
880, av. Roger Salengro - 92370 Chaville - **01 47 50 40 55**

laforêt

**VENDRE
ACHETER
LOUER**

01 84 01 55 25
1336 avenue Roger Salengro - 92370 Chaville

laforêt

Chaville

Magazine

Sommaire n° 156
ÉTÉ 2020

- 4. #Restons solidaires
- 5. #Retrouvons-nous à Chaville
- 8. À la Une
- 10. Enfance / Jeunesse
- 12. Sport et Santé
- 14. Culture / Art de vivre
- Atrium**
La magie du cinéma de retour!
- Médiathèque**
Le monde des livres de nouveau accessible
- 16. **Solidarité**
Seniors
Pour un été en toute sécurité
- 18. **Chaville, ville durable**
Mobilité
Favoriser la pratique du vélo
- 20. #Soutenons le commerce local
- 22. **Retour sur le confinement**
Cahier spécial
Images et témoignages
- 28. **Vie pratique**
- 30. **Agenda**



6

Savourons le plaisir
de nous retrouver
à Chaville !



10

La Ville prend soin
de vos enfants
cet été



18

Place au vélo
dans la ville



20

Les commerçants chavillois
se sont mobilisés pendant
le confinement.
Soutenons-les à notre tour.



22

Retour en images
sur la période
si particulière
du confinement



Directeur de la publication : Jean-Jacques Guillet / Directrice de la communication : Marie-Christine Chamley / Rédaction en chef : Stéphanie Riet / Rédaction : Mathieu Aucher, Marie-Christine Chamley, Anna Paspire et Stéphanie Riet / Photos : Mathieu Aucher, Marie-Christine Chamley, Franck Parisis et Stéphanie Riet / Conception graphique et artistique : Hermès Communication - Tél. : 01 40 80 22 40 / Impression : Le Réveil de la Marne (imprimeur certifié Imprim'vert) / Tirage 11000 ex. Dépôt légal : juin 2020. ISSN : 1269-231X. Prochaine publication : septembre 2020. Photo de couverture © Franck Parisis / Régie publicitaire : la Ville a mandaté la société CMP afin de prendre en charge la publicité du magazine. Vous pouvez réserver des encarts publicitaires en contactant Sébastien Cadilhac au 01 45 14 14 40 ou 06 87 55 08 32. Pour tous renseignements ou suggestions, contactez le service Communication au 01 41 15 47 40 ou par courriel à communication@ville-chaville.fr. Mairie de Chaville : 1456, avenue Roger Salengro - 92 370 Chaville.

DÉCONFINEMENT PHASE 3 POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER LES AUTRES RESTONS VIGILANTS ET SOLIDAIRES

La France est entrée dans la phase 3 de son plan de déconfinement face au coronavirus. Depuis le 22 juin, la vie sociale, culturelle et sportive reprend progressivement. Même si le risque est moins visible, le coronavirus continue de circuler. Soyons responsables et appliquons les gestes barrières en toutes circonstances, a fortiori pendant la période estivale.

La prudence est toujours de mise

Malgré l'envie collective de reprendre une vie normale, les gestes barrières sont nécessaires pour se protéger et protéger les autres. Continuons à maintenir ces gestes au quotidien. C'est en respectant tous ensemble ces règles sanitaires que nous éviterons une deuxième vague de l'épidémie et pourrons espérer reprendre une vie normale le plus rapidement possible. Cultivons l'art d'être responsables et solidaires.

Respectons les gestes barrières



1. Lavez-vous les mains plusieurs fois par jour ou désinfectez-les avec une solution hydroalcoolique.



2. Restez toujours à plus d'un mètre les uns des autres.



3. Portez un masque quand la distance d'un mètre ne peut pas être respectée.



Port du masque recommandé

Dès le début de la crise sanitaire et plus particulièrement pendant le confinement, la Ville s'est mobilisée pour fournir des masques, avec une priorité donnée aux professionnels de santé de Chaville, ainsi qu'aux agents communaux mobilisés sur le terrain, puis aux commerçants en première ligne face au virus. Dès le début du mois d'avril, la Ville a également commandé des masques textiles lavables réutilisables, pour permettre au plus grand nombre de Chavillois de reprendre leurs activités le 11 mai.

Une première distribution à domicile a ainsi été organisée le week-end des 9 et 10 mai. Deux autres distributions ont suivi durant le mois de mai au profit de tous les Chavillois et ont ainsi doté de plusieurs masques tous les adultes et les enfants (6-8 ans, 8-12 ans, 14-16 ans).

Aujourd'hui, le port du masque est, avec les gestes barrières, la principale condition du succès du déconfinement. Il est largement recommandé de manière générale, quand la distance d'un mètre ne peut être respectée.

#Ensemble, protégeons-nous ! ■



RESPECTONS L'ESPACE PUBLIC ET LA NATURE

Des masques chirurgicaux jonchent les trottoirs à l'heure du déconfinement, ou dans la nature, notamment dans la forêt où les promeneurs sont nombreux. Sachant qu'un masque chirurgical met 450 ans à se dégrader dans la nature, ne le jetez pas sur la voie publique. En effet, malgré son apparence, sachez qu'il est constitué de polypropylène et fait partie de la famille des thermoplastiques.

Afin de protéger l'environnement mais aussi les ripeurs, il faut donc jeter son masque, ses gants et ses lingettes dans un sac plastique hermétiquement fermé pendant au moins 24 heures avant de le déposer dans le bac de collecte des déchets ménagers.

Il ne faut surtout pas les jeter dans une poubelle de recyclage, au risque d'infecter les salariés des centres de tri ou encore dans les toilettes, ce qui peut boucher les réseaux d'assainissement. ■



BIENVENUE DEHORS !

#RESPECTONS LA NATURE #RESTONS VIGILANTS





RETOUR PROGRESSIF À LA VIE NORMALE

Après deux mois d'arrêt, notre pays est sorti d'une période de confinement inédite dans son histoire. La vie a repris petit à petit à Chaville. L'activité locale a redémarré progressivement, étape par étape, sans oublier de respecter les règles de distanciation et les gestes barrières. Les commerces ont rouvert leurs portes : les coiffeurs, les fleuristes, les magasins de décoration ou encore le marché, lieu de rencontre et de convivialité incontournable, puis enfin les terrasses et les restaurants, pour le plus grand plaisir des habitants impatients de se retrouver. Depuis le 22 juin, les écoles et les collèges accueillent à nouveau tous les enfants et la vie culturelle a repris avec la réouverture de la médiathèque et le retour du cinéma à l'Atrium. Les sportifs, quant à eux, peuvent à nouveau s'adonner à leur sport favori. Des aménagements ont même eu lieu afin d'améliorer la vie au quotidien. Le vélo est devenu une alternative aux transports classiques. Les amoureux de la "petite reine" peuvent emprunter en toute sérénité la bande cyclable provisoire qui mène de Sèvres à Versailles. Il fait bon se retrouver à Chaville.



Plus de photos sur www.ville-chaville.fr
et facebook.com/chaville

LA MAIRIE TOUJOURS À VOS



Depuis le 16 mars et la mise en place d'un confinement sanitaire, la Ville a démontré ses capacités à s'adapter. Elle a fait preuve de réactivité pour maintenir les services publics essentiels à la collectivité et répondre à l'urgence.

À partir du 14 mai durant la période du déconfinement, les services ont assuré en partenariat avec l'Éducation nationale, le retour progressif des enfants, et à partir du 22 juin, celui de tous les écoliers. La réouverture de la médiathèque et la reprise du cinéma a permis de renouer petit à petit une vie culturelle fortement impactée durant cette crise du Covid-19. Cet été, la mairie reste à vos côtés. Elle assure l'accueil des petits et des jeunes en juillet et en août et reste mobilisée au plus près des seniors. Bel été à tous !

CÔTÉS



LA VILLE DE CHAVILLE PREND SOIN DE VOS ENFANTS CET ÉTÉ

Avec la reprise progressive de l'activité professionnelle et les difficultés économiques découlant de la crise sanitaire, vous serez sans doute nombreux cet été à être contraints de travailler ou d'écourter les vacances prévues avant l'épidémie. Les services Enfance et Jeunesse ont mis en place des partenariats afin d'accueillir vos enfants pendant tout l'été, en proposant des activités qualitatives et éducatives, dans le respect des consignes sanitaires en vigueur.

> Accueils de loisirs et vacances Jeunesse

En raison des circonstances exceptionnelles, la Ville a décidé de maintenir ouverts tout l'été deux accueils de loisirs élémentaires et trois accueils maternels. Du côté des ados, le service Jeunesse accueillera les 10-17 ans pendant les deux mois de vacances, hormis du 10 au 14 août. Des activités culturelles, sportives et de loisirs seront proposées aux enfants, selon le protocole sanitaire imposé dans ces structures.

> Activités éducatives avec Meet in Class

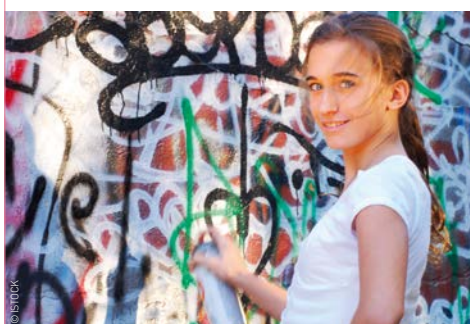
Quel que soit leur âge, les enfants et adolescents chavillois ont à la fois besoin



de "s'aérer la tête", sans toutefois la "vider" devant des écrans pendant les vacances... Continuer à apprendre, de manière ludique et en dehors du cadre scolaire, tel est l'objectif fixé par les services Enfance et Jeunesse de la mairie. Pour cela, elle a fait appel à la start-up Meet in Class, déjà présente sur la Ville via un dispositif de soutien scolaire. Fruits de ce partenariat, des activités éducatives de qualité sont proposées cet été pour les 6-10 ans et les 11-15 ans, sur deux thématiques : l'adaptation à la langue anglaise et à un environnement anglophone, ainsi que des ateliers scientifiques.

> Stage "Éveil Culture et Sport" avec la MJC

Projet issu du partenariat fructueux avec l'équipe de la MJC de la Vallée, le stage estival portera sur la culture urbaine.



L'occasion, pour les jeunes, de sortir les rouleaux, les pinceaux et les bombes de peinture, sans oublier de s'équiper de leur créativité et leur imagination. Objectif : participer à la création d'œuvres de street art mobiles qui pourront être exposées dans la ville, sous la houlette d'une artiste chavilloise !

> Stage "Prépare ta rentrée" avec Meet in Class

Habituellement proposé sur une semaine fin août, cette année, le stage "Prépare ta rentrée" se déroulera sur deux semaines, du 17 au 21 août et du 24 au 28 août.



Autre nouveauté : le dispositif est mis en place à la fois pour les enfants d'âge élémentaire, de 6 à 10 ans, et pour les adolescents, de 11 à 15 ans.

Organisée en partenariat avec Meet in Class, la remise à niveau des élèves portera sur le français, l'anglais et les mathématiques. Un dispositif en petits groupes, deux heures par jour et sur cinq jours.

Avec le confinement, le retour partiel à l'école puis la pause estivale, nul doute que les élèves auront besoin d'une plongée dans les révisions, avant le grand bain de la rentrée ! ■

En bref

> Le Réseau des Parents en ligne

En raison de l'épidémie de Covid-19, les événements organisés par le Réseau des Parents et prévus à Chaville au cours des derniers mois ont été annulés. Cette association d'actions et de soutien à la parentalité reste mobilisée aux côtés des parents, en mettant en place des ateliers et conférences en ligne.

Plus d'infos sur <https://reseaudesparents.org>

> Inscriptions à l'école Montessori

Avis aux parents chavillois : il est encore possible d'inscrire vos enfants à la Freeminds Montessori School, pour l'année 2020-2021. Ouvert en septembre 2018 au 1693, avenue Roger Salengro à Chaville, l'établissement accueille les enfants de 18 mois à 12 ans et propose des activités en français et en anglais, selon le modèle d'apprentissage créé par Maria Montessori.

Rens. : Yasmine Ghemraoui, directrice de l'école au 06 80 75 11 71.

Plus d'infos sur www.freemindsmontessori.com



DU CÔTÉ DES TOUT-PETITS

• Ouverture exceptionnelle d'une crèche en août

Comme chaque année, les crèches de la commune seront fermées du 3 au 23 août. Toutefois, au vu du contexte actuel de crise sanitaire et afin de pallier les difficultés de mode de garde, la crèche des Noisetiers accueillera les enfants du 3 au 21 août de 8h à 18h. Un dispositif mis en place pour les enfants inscrits en crèche et dont les parents sont contraints de travailler au mois d'août.

• Réunions d'information

Sous réserve des contraintes sanitaires, les réunions d'information sur les modes d'accueil pourraient reprendre **mardi 1^{er} septembre de 18h à 19h30**, à l'hôtel de ville. Cette date fera l'objet d'une confirmation annoncée sur www.ville-chaville.fr et www.facebook.com/chaville

VISITEZ L'ÉCOLE DE VOS ENFANTS COMME SI VOUS Y ÉTIEZ

Afin de préparer l'entrée en petite section de maternelle et en cours préparatoire (CP) d'élémentaire, chaque année, des visites sont organisées dans l'ensemble des établissements scolaires de la Ville. Mais, avec la crise sanitaire due à l'épidémie de Covid-19, ce moment important pour les enfants comme pour les parents n'a pu se tenir.

Les visites sur site ne sont pas possibles ? Qu'à cela ne tienne, les services Communication et Scolaire de la mairie

proposent une visite virtuelle, sous la forme de vidéos, des cinq écoles maternelles et des trois écoles élémentaires de la commune !

Salle de classe, cour de récréation, salle de restauration... toute la famille peut découvrir, avant le jour J, les lieux de vie des enfants à la rentrée prochaine. Bonne visite ! ■

Les vidéos sont disponibles sur le site de la Ville www.ville-chaville.fr (rubrique "Actualités & Événements / En images").

LES TRAVAUX SE POURSUIVENT DANS LES ÉCOLES...



Les élèves de l'école maternelle des Jacinthes découvriront leurs nouveaux et beaux locaux à la rentrée de septembre (fin des travaux : mi-août).



Les Iris poursuivent leur spectaculaire transformation. Les travaux de l'école maternelle sont en bonne voie. Toutefois, le chantier, qui a dû être temporairement interrompu pendant le confinement, se terminera en décembre 2020.





ACTIVITÉS PHYSIQUES ET SPORTIVES UNE REPRISE ADAPTÉE EN TOUTE SÉCURITÉ

Depuis le 22 juin et le passage à la phase 3 du déconfinement, les installations sportives de la commune sont de nouveau accessibles, dans le strict respect des conditions sanitaires adaptées à la situation actuelle.

À la demande du maire de Chaville, la reprise des activités des associations sportives n'est possible qu'après validation, par le service des Sports de la Ville, du protocole sanitaire mis en place dans chaque club. Une condition *sine qua non* pour une pratique sportive des adhérents des associations en toute sécurité.

Des consignes sanitaires à venir

À l'heure où nous bouclons ce numéro, l'ensemble des acteurs du sport à Chaville sont en attente des directives

précises du ministère des Sports, notamment pour la pratique collective et les sports de contact.

Les activités ou stages proposés par les clubs de la commune cet été dépendent donc des protocoles sanitaires mis en place, afin d'empêcher la propagation du Covid-19, toujours en circulation.

À noter : depuis le 11 mai et le 2 juin, dates des deux premières phases de déconfinement, de nombreuses associations sportives ont proposé à leurs adhérents une reprise partielle de leurs activités, en extérieur : acrobbranche, tennis, gym volontaire, boxe, rugby, équitation... N'hésitez pas à les contacter ! ■

Consultez les informations actualisées sur www.ville-chaville.fr, sur les sites des clubs chavillois et sur www.sports.gouv.fr

#SPORT CHEZ NOUS #SPORT POUR TOUS



Vous avez été nombreux à les regarder pendant la période de confinement : les vidéos réalisées par l'équipe du service

des Sports de la Ville de Chaville ont fait un "carton" !

Bonne nouvelle : les activités proposées par les éducateurs sportifs peuvent aussi se pratiquer en extérieur, en respectant les gestes barrières et la distanciation physique avec les autres participants. En famille ou entre amis, avec des adultes et des enfants, avec ou sans matériel, gardez la forme cet été.

Vous pouvez même vous initier au jonglage. Attention à bien choisir votre lieu de pratique : un endroit trop venteux décourageait même les plus motivés ! ■

Les 14 vidéos sont disponibles sur la chaîne YouTube de la mairie de Chaville.

En bref

> Initiation au tir à l'arc

Chaville Tir à l'Arc organise des séances de découverte de ce sport, gratuites et ouvertes à tous (à partir de 10 ans). Rendez-vous **DIMANCHES 5, 12, 19 ET 26 JUILLET DE 10H À 13H**, au Jardin d'arc (35, rue des Capucines). Chaque participant disposera de son arc et de ses flèches, dans le respect des gestes barrières et des directives du ministère des Sports. Dans une ambiance ludique et conviviale, les initiateurs du club vous feront découvrir les fondamentaux de ce sport. **Places limitées. Inscriptions obligatoires sur le site du club.** Plus d'infos sur www.chavilletiralarc.com



> Tennis en extérieur à Marcel Bec

Au moment où nous mettons ce journal sous presse, le complexe sportif Marcel Bec à Meudon reste fermé au public, dans l'attente d'une éventuelle décision de réouverture prise par Grand Paris Seine Ouest, suite aux directives ministérielles. Seuls les courts de tennis extérieurs, hors terre battue, peuvent accueillir les joueurs. Il est demandé à chaque participant de respecter les règles de sécurité sanitaire édictées par la Fédération Française de Tennis. La réservation de terrains s'effectue uniquement en ligne, sur le site de GPSO. **Plus d'infos sur les conditions d'accès aux courts de tennis sur www.seineouest.fr**



En bref

> Saison culturelle 2020-2021 de l'Atrium, demandez le programme !

• Reportée en raison de la crise sanitaire, la présentation de saison de l'Atrium se déroulera cette année **MARDI 8 SEPTEMBRE**. Afin de permettre au plus grand nombre de Chavillois d'y assister dans le respect des règles de distanciation, celle-ci prendra la forme de trois rendez-vous : à 15h, à 18h et à 20h30.

• Au Sel, une présentation de saison sera organisée **MERCREDI 9 SEPTEMBRE**.

• Pour les abonnements, rendez-vous **JEUDI 10 SEPTEMBRE** à l'Atrium.

Pour assister à la présentation de saison de l'Atrium, merci de vous inscrire au préalable au 01 47 09 70 75.

> Forum des savoirs et Café du Forum

• En raison des circonstances, le Forum des savoirs a décidé de faire l'impasse sur sa soirée inaugurale en septembre. En revanche, les conférences reprendront **MARDI 6 OCTOBRE À 15H**, avec un cycle consacré à l'Amérique, à l'approche des élections américaines, présenté par Brian Schmitt et Julien Zarifian, maîtres de conférence à l'université de Cergy.

• La reprise du Forum des savoirs sera précédée par le lancement de la saison du Café du Forum qui s'ouvrira

SAMEDI 26 SEPTEMBRE À 15H avec une rencontre-débat sur le thème "Apollo 13 : l'héroïque sauvetage entre la Terre et la Lune", animée par Olivier de Goursac, spécialiste international de l'imagerie spatiale.

Les programmes du Forum des savoirs et du Café du Forum seront annoncés dès que possible sur www.ville-chaville.fr

> Les essentiels du conservatoire de Chaville Ville-d'Avray

• Préinscriptions des nouveaux élèves **JUSQU'EN OCTOBRE**, en fonction des places disponibles

• **SEMAINE DU 7 SEPTEMBRE** : rendez-vous parents-professeurs pour la pratique instrumentale

• Maintien des réunions de rentrée pour les nouveaux élèves, les ateliers de découverte instrumentale et les événements musique danse

• Reprise des cours **LUNDI 14 SEPTEMBRE**

Rens. : 01 46 29 51 64.

LA MAGIE DU CINÉMA DE RETOUR À L'ATRIUM !

Pour fêter la réouverture du cinéma, l'Atrium prolonge cet été le plaisir jusqu'au 26 juillet.

Après trois mois de disette, les spectateurs ont pu reprendre le chemin des cinémas le 24 juin dernier à Chaville. Pour fêter ces retrouvailles avec le public, l'Atrium a décidé de jouer les prolongations pendant l'été et d'anticiper sa rentrée. Ainsi, le cinéma sera ouvert jusqu'au 26 juillet, puis la programmation reprendra dès le 19 août : de quoi offrir aux Chavillois qui ne partent pas ou peu en vacances, une plage d'évasion sur grand écran.

Enfin, autre bonne nouvelle : pour compenser les trois mois de fermeture du cinéma, l'Atrium a décidé de reconduire pour quatre mois les cartes d'abonnement achetées avant le 24 juin.

Règles sanitaires strictes

Cette réouverture ne doit pas pour autant faire oublier le contexte actuel lié à l'épidémie de Covid-19. C'est pourquoi elle s'accompagne de règles sanitaires strictes, comme le respect de la distanciation physique d'un mètre, la mise à disposition de gel hydroalcoolique, ainsi que le nettoyage et l'aération de la salle après chaque projection.

Si le port du masque n'est pas obligatoire, il est en revanche fortement

conseillé, tout comme le paiement sans contact à l'accueil de l'Atrium ou en ligne sur le tout nouveau site Internet de l'établissement [voir ci-dessous nldr]. Bon retour à tous dans les salles obscures ! ■
Retrouvez le programme complet du cinéma sur www.atrium-chaville.fr

L'ATRIUM S'OFFRE UNE NOUVELLE VITRINE NUMÉRIQUE

Vous l'avez peut-être remarqué, depuis le 24 juin, l'Atrium dispose d'un nouveau site Internet. Résolument plus moderne et donnant une plus large place à l'image, il offre une meilleure lisibilité des contenus et une plus grande facilité de navigation entre ses rubriques : cinéma, spectacles, événements, rencontres, clin d'œil.

Ce nouvel outil arrive à point nommé pour remettre sur le devant de la scène la culture à Chaville, ainsi que ses nombreux spectacles et événements. ■

Découvrez le nouveau site www.atrium-chaville.fr





En bref

> La médiathèque dans les jardins

Vous avez rendez-vous cet été avec le triporteur à livres, les mardi et jeudi, de 10h à 11h30, dans un espace vert de la ville.

- Square de la Maison de l'Enfance et de la Jeunesse :

JEUDIS 2 ET 23 JUILLET, MARDI 25 AOÛT

- Square du Doisu :

MARDI 7 JUILLET, JEUDIS 30 JUILLET ET 20 AOÛT

- Parc de l'hôtel de ville :

JEUDI 9 JUILLET, MARDIS 21 JUILLET ET 18 AOÛT

- Étang d'Ursine :

JEUDI 16 JUILLET, MARDI 28 JUILLET, JEUDI 27 AOÛT



> La MJC de la Vallée remonte sur scène

Contrainte d'abrégé sa saison culturelle, la MJC de la Vallée a choisi de reprogrammer au 2^e semestre 2020 plusieurs de ses concerts prévus initialement au printemps.

- Les Wampas + Noise Generator :

JEUDI 8 OCTOBRE À 20H30

- Restez sauvage... Faites du bruit ! :

SAMEDI 7 NOVEMBRE À 19H

- Glauque : **SAMEDI 28 NOVEMBRE À 20H30**

- La Chica + Éda : **SAMEDI 12 DÉCEMBRE À 20H30**

Préventes en ligne ou sur place

Rens. : 01 47 50 23 93 ou sur le site

www.mjcdelavallee.fr

> Mémoires de confinement

Vous souhaitez témoigner de votre vie quotidienne ou d'un instant marquant pendant le confinement ? Le service des Archives de la Ville poursuit la collecte de vos récits, qu'ils soient écrits, enregistrés sur support audio ou vidéo, ou bien encore illustrés sous forme de dessin, de peinture ou de photographie. Vos témoignages d'aujourd'hui sont les archives de demain.

Envoyez vos témoignages par mail à temoignagescovid-19@ville-chaville.fr

LE MONDE DES LIVRES DE NOUVEAU ACCESSIBLE

Rouverte depuis le 19 juin, la médiathèque de Chaville vous accueille au sein de l'Atrium, ainsi que dans les parcs de la commune et sur la place du Marché.

Cet été, la médiathèque reprend un fonctionnement presque normal avec la réouverture totale de ses espaces documentaires.

Toutefois, afin de limiter au maximum les risques de contamination, l'équipe de la médiathèque a choisi de rendre obligatoire le port du masque, ainsi que le lavage des mains au gel hydroalcoolique à l'entrée de l'établissement. Le nombre de personnes accueillies sera également limité et son accès ne sera possible que par la rue de la Fontaine Henri IV.

Si les conditions de prêt de documents restent inchangées par rapport à celles en vigueur avant le confinement, tous les livres rendus seront en revanche placés en quarantaine pendant trois jours avant d'être remis en rayon.

Du côté des horaires, la médiathèque sera de nouveau accessible aux heures habituelles, à l'exception des mardis, jeudis et vendredis où elle ouvrira à 13h et non 12h. Comme chaque été, elle baissera le rideau du 4 au 15 août.

Histoires à écouter et à lire

Cette réouverture s'accompagne des traditionnels événements estivaux organisés hors les murs par la médiathèque. Ainsi, le triporteur à livres reprendra cet

été sa tournée dans les espaces verts de la ville tous les mardis et jeudis de 10h à 11h30. L'occasion pour les plus jeunes de profiter des bienfaits de la nature, tout en écoutant ou en lisant des histoires.

La médiathèque sera également de nouveau présente sur la place du Marché tous les jeudis de 10h à 12h, pour permettre aux Chavillois de partager leurs meilleures lectures pendant ou post confinement.

Enfin, ce mois de juillet marquera la reprise de "L'Heure du conte" qui, une fois n'est pas coutume, se déroulera non pas à 11h, mais à 16h chaque samedi sur le parvis de l'Atrium.

De nouvelles histoires à écouter et à savourer qui seront suivies d'un goûter, pour le plus grand plaisir des enfants. ■

Pour en savoir plus sur la réouverture et les conditions d'accès à la médiathèque, ainsi que sur son programme estival, rendez-vous sur www.bm-chaville.fr

Retrouvez les coups de cœur de la médiathèque sur www.ville-chaville.fr



POUR UN ÉTÉ EN TOUTE SÉRÉNITÉ

Pendant l'été, le Pôle Seniors reste mobilisé pour accompagner et soutenir les personnes âgées au quotidien.

> Prévention canicule : adoptez le réflexe Solidar'été

Depuis le 15 juin, la Ville a reconduit le dispositif Solidar'été, mis en place dans le cadre du Plan départemental d'alerte canicule.

Activée jusqu'au 15 septembre, cette opération permet aux personnes de plus de 60 ans ou en situation de handicap de se faire recenser sur le registre communal des personnes isolées. Elles bénéficient ainsi d'un suivi téléphonique régulier par l'équipe du Pôle Seniors, voire de visites à domicile en cas de déclenchement d'alerte de niveau 3.

En plus de s'assurer du bon état de santé des seniors, ce dispositif vise également à leur délivrer des conseils simples et pratiques pour faire face à de fortes chaleurs : s'hydrater régulièrement, fermer les fenêtres et volets en journée, privilégier les sorties en début ou fin de journée...

Pour vous inscrire ou signaler une personne vulnérable et isolée, contactez le Pôle Seniors au 01 41 15 96 20.

> Restez connectés à votre bien-être

En juillet, le Pôle Seniors poursuit les ateliers bien-être numériques mis en place pendant la crise sanitaire du Covid-19, en partenariat avec le Département et la Conférence des financeurs.

Au programme : séances de Qi Gong, ateliers pratiques autour de l'alimentation et ateliers de fabrication de produits "fait maison" (produits ménagers, hygiène et soins du corps).

Organisés en visioconférence sur la plateforme Zoom les lundi, mardi et jeudi de 14h à 16h, ces rendez-vous gratuits permettent aux personnes âgées de se maintenir en forme et de participer à des groupes d'échange, tout en évitant de s'exposer au virus, encore en circulation.

Si vous rencontrez des difficultés pour accéder aux ateliers, n'hésitez pas à joindre Alix Ribault, chargée de l'animation au Pôle Seniors, qui prendra contact avec vous pour vous informer et vous guider dans l'installation du logiciel Zoom.

Retrouvez le programme complet des ateliers sur www.ville-chaville.fr

Rens. : Pôle seniors au 01 41 15 96 20.



> Le Proxibus élargit son service

Après avoir tourné au ralenti pendant le confinement, le Proxibus a retrouvé un mode de fonctionnement presque normal. Cet été, le service de transport pour les personnes âgées de plus de 65 ans et les personnes en situation de handicap titulaires d'une carte d'invalidité, sera accessible les mardi, mercredi et jeudi, toute la journée.

Il assurera de nouveau les rendez-vous chez le coiffeur, chez les professionnels de santé ainsi qu'à la Villa Beausoleil et la résidence Jean Rostand.

Toutefois, les accompagnements pour des rendez-vous médicaux à l'hôpital de Saint-Cloud devront être réalisés le matin uniquement.

Prise de rendez-vous au 01 41 15 40 00. ■

En bref

> Les apéros-seniors de "Chez Fanette"

Cet été, le food truck "Chez Fanette" propose aux seniors chavillois de se retrouver autour d'un verre **MERCREDIS 8 JUILLET ET 5 AOÛT DE 18H À 19H30**, sur la place du Marché. Un rendez-vous convivial et chaleureux dans le respect des règles de distanciation !

Réservations obligatoires auprès du Pôle Seniors. Tarif : 3 €
Rens. : 01 41 15 96 20.

> La Croix-Rouge et la Ruche chavilloise poursuivent la livraison des courses

Très mobilisées pour livrer les courses aux personnes âgées pendant le confinement, l'unité locale de la Croix-Rouge et la Ruche chavilloise ont décidé de maintenir leur action jusqu'en septembre. Pour bénéficier de leurs services, contactez le Pôle Seniors.
Rens. : 01 41 15 96 20.

> HappyVisio : pour des seniors bien informés

Soutenue notamment par la Conférence des financeurs et le Conseil départemental des Hauts-de-Seine, la plateforme numérique HappyVisio propose une série de conférences et d'ateliers en ligne à destination des seniors autour de la santé, du bien-être, de la vie quotidienne et d'Internet. Une mine d'informations pour bien vivre sa retraite sans sortir de chez soi !
Plus d'infos sur www.happyvisio.com
Code d'accès et informations auprès du Pôle Seniors : 01 41 15 96 20.

> La Solidarité entre voisins se poursuit

Pendant les vacances, restez solidaires avec vos voisins. Retrouvez sur le site de la Ville le kit gratuit de l'association Voisins Solidaires "Coronavirus : et si on s'organisait entre voisins ?"

Plus d'infos sur www.ville-chaville.fr



FAVORISER LA PRATIQUE DU VÉLO

Vous l'avez remarqué, avec le déconfinement progressif, les aménagements et services se multiplient sur le territoire afin de vous encourager à vous déplacer à vélo. La Ville de Chaville, Grand Paris Seine Ouest, le Département des Hauts-de-Seine, la Région Île-de-France et l'État se mobilisent pour donner une place croissante à ce mode de déplacement aux multiples avantages.



Elle est bonne pour la santé et évite la saturation des routes et des transports en commun. Elle offre une mobilité douce, efficace et respectueuse de l'environnement. Elle permet la distanciation physique indispensable en période de crise sanitaire.

Elle, c'est la "petite reine", qui n'a jamais aussi bien porté son nom que depuis le déconfinement et le retour progressif à l'activité.

> De nouveaux aménagements cyclables

Sur la RD910 (l'avenue Roger Salengro), une bande cyclable provisoire (matérialisée en jaune) a été aménagée de chaque côté de la voie pour permettre la circulation des vélos en toute sécurité. Au total, quatre kilomètres sont concernés à Chaville et Sèvres.

À noter : un parking à vélos sécurisé est désormais accessible sur le parvis de l'Atrium.

Du côté de la forêt, des travaux sont en cours jusqu'à mi-juillet, route du Pavé de Meudon, pour la création définitive d'une

piste cyclable bidirectionnelle, complétée par la mise en sens unique des véhicules, dans le sens montant de Chaville vers Meudon.

Plus d'infos sur www.ville-chaville.fr

> Des aides à l'acquisition d'un vélo

Plusieurs dispositifs de subvention existent pour vous permettre d'acheter un vélo à assistance électrique (VAE) à moindre coût.

- **Ville de Chaville :** aide financière forfaitaire de 250 € pour l'achat d'un second VAE par foyer, sous réserve de l'achat d'un premier VAE grâce à la subvention de GPSO
- **GPSO :** subvention de 200 € pour l'achat d'un premier vélo à assistance électrique
- **Aides régionales :** achat de VAE, VAE cargo, vélo sans assistance électrique, vélo pliant et vélo adapté aux personnes à mobilité réduite

Plus d'infos sur www.ville-chaville.fr, www.seineouest.fr, www.iledefrance.fr et www.iledefrance-mobilites.fr

L'État a créé le programme "Coup de Pouce vélo", qui comprend trois volets.

- **Réparation :** prise en charge jusqu'à 50 € pour la remise en état d'un vélo au sein du réseau des réparateurs référencés sur la plateforme
- **Remise en selle :** prise en charge d'une séance d'accompagnement à l'usage du vélo (prise en main, circulation en ville, itinéraire adapté...)
- **Stationnement temporaire :** prise en charge de 60 % des coûts d'installation de places de stationnement temporaire vélo, sous certaines conditions

Plus d'infos sur <https://coupdepoucevelo.fr>

> Des locations en courte et longue durée

L'offre Vélib' facilite l'usage du vélo en mettant à la disposition des usagers une flotte de 19 000 vélos en libre-service. Sur le territoire de GPSO, 61 stations sont désormais recensées.

À noter : 30% de la flotte de Vélib' est à assistance électrique.

Par ailleurs, Île-de-France Mobilités propose un service de location longue durée de vélos à assistance électrique : le Véligo. Votre abonnement peut être pris en charge à hauteur de 50 % par l'employeur. Un tarif réduit est aussi proposé pour certains usagers.

Plus d'infos sur www.velib-metropole.fr et www.veligo-location.fr ■



PROFITEZ DE L'ÉTÉ POUR PARTIR À LA DÉCOUVERTE DE CHAVILLE !

Il y a tout juste un an, la Ville de Chaville éditait un "Parcours découverte" de la commune, sous la forme de trois plans thématiques : "Patrimoine et histoire", "Arbres remarquables", "Art et Nature". L'occasion d'explorer votre ville sous de nouveaux angles.

Imaginez : un dimanche après-midi sous le soleil, vos enfants "sous le bras", vous voilà partis déambuler dans les rues, les sentes et les chemins forestiers de Chaville. Dans votre poche, trois guides en un, sous la forme de plans thématiques. Le plus dur sera de choisir votre parcours du jour...

Parcours découverte à Chaville

Patrimoine et histoire • Arbres remarquables • Art et jardins



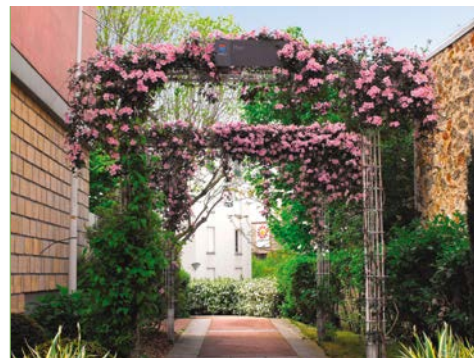
Des découvertes historiques

Si vous placez votre balade sous l'angle du patrimoine, vous suivrez le parcours des bornes historiques, installées dans la ville et faisant référence aussi bien à des lieux, à des édifices ou à des activités. Elles vous entraînent sur les traces d'un passé riche que les constructions ou rénovations ultérieures ont bien souvent occulté aux yeux des Chavillois.

Sur cette même thématique, un deuxième parcours vous permet de (re)découvrir les bâtiments remarquables de la commune : hôtels particuliers, villas et autres maisons d'architecte contemporaines.

Une plongée dans la nature et le végétal

Vous pouvez également opter pour le parcours des arbres remarquables. Chaville dispose d'un cadre de vie verdoyant, constitué d'un patrimoine arboré diversifié qui compte plus de 863 arbres. Plusieurs arbres remarquables, exceptionnels pour leur rareté, leur dimension et leur valeur historique, se distinguent dans ce patrimoine végétal. À vous de déambuler à



travers la ville, en passant par les deux forêts, à la rencontre des cèdres, sequoias géants, pin, noyer, hêtres... Deux parcours (boucles nord et sud) sont nécessaires pour tout voir !

Enfin, si vous êtes d'humeur plus "végétale", choisissez le parcours "Art et Nature". Le parc forestier de la Mare Adam, la forêt de Fausses Reposes, les espaces verts entretenus par GPSO, ainsi que de nombreux jardins privatifs feront le bonheur des petits comme des grands. N'oubliez pas de jeter un œil aux sculptures, fontaines et fresques qui agrémentent ces sites. ■

Les plans "Parcours découverte à Chaville" sont disponibles à l'accueil de l'hôtel de ville.

BIODIVERSITÉ LOCALE PARTICIPEZ AU RECENSEMENT D'ANIMAUX SAUVAGES

Identifier les lieux de vie et de déplacement de six espèces d'animaux, et rendre les Chavillois acteurs de la préservation la faune sauvage, tels sont les objectifs de l'opération de recensement participatif en cours dans la commune. Initialement prévue en amont de la Semaine du Développement durable, annulée en raison de la crise sanitaire, cette action collaborative et citoyenne vise à recenser deux mammifères (le renard et le hérisson), deux oiseaux (le chardonay élégant et la mésange bleue) et deux insectes (la libellule demoiselle et la piéride du navet, un papillon). Rendez-vous sur le site de la Ville et indiquez quel animal vous avez aperçu, combien, où et quand.

À noter : la cartographie a été réalisée par le service SIG (Système d'information géographique) de Grand Paris Seine Ouest, en collaboration avec le coordinateur Environnement et Développement durable de la Ville de Chaville. À vous d'ouvrir l'œil ! ■

Opération de recensement participatif de la faune sauvage sur www.ville-chaville.fr





FERMETURE ESTIVALE DU MARCHÉ

Pendant le confinement imposé par l'épidémie de Covid-19, les commerçants du marché se sont mobilisés pour assurer des livraisons, dans le respect des règles sanitaires. La période estivale est l'occasion pour eux de prendre quelques vacances. Le marché sera fermé du vendredi 31 juillet au lundi 17 août inclus.

Un repos bien mérité pour nos commerçants !

WE WAIT UNE APPLI PARTICIPATIVE POUR ÉVITER LES FILES D'ATTENTE

Avec les règles de distanciation physique imposées par le déconfinement, les files d'attente restent longues dans les commerces.

Grâce à l'application "We Wait", disponible via un simple lien, sans téléchargement, vous pouvez partager et évaluer votre temps d'attente dans cinq commerces et services de Chaville. Objectif : réduire les risques sanitaires en diminuant les temps d'attente.

Une appli utile et communautaire

C'est simple : en copiant sur Internet le lien <https://wewait.io/chaville/> vous pouvez à la fois partager votre propre temps d'attente pour informer les Chavillois qui utilisent aussi l'application et connaître le temps d'attente dans l'un des cinq

commerces ou services recensés à Chaville : La Poste, Monoprix, Tabac de la Pointe, le marché et Olivier le Boulanger. Il s'agit d'une application communautaire : plus les utilisateurs sont nombreux, plus les informations données sur les temps d'attente sont fiables. Partagez l'info et l'appli ! ■

Lien vers l'application We Wait :

<https://wewait.io/chaville/>



OÙ ACHETER VOTRE PAIN CET ÉTÉ ?

Notez bien les fermetures des boulangeries chavilloises !

- **Boulangerie À la Pointe de Chaville**
2061, avenue Roger Salengro
Du 9 juillet au 6 août inclus
- **Boulangerie Azeroual**
512, avenue Roger Salengro
Du 5 au 19 août inclus
- **Boulangerie GL**
7, place du Marché
Du 10 au 26 août
- **Boulangerie Maison Perrier**
35, rue de Jouy
Du 3 au 24 août inclus
- **Olivier le Boulanger**
1520, avenue Roger Salengro
Du 27 juillet au 24 août inclus

RÉGALEZ-VOUS CHEZ LES RESTAURATEURS CHAVILLOIS CET ÉTÉ !

RESTAURANTS	Adresse	Téléphone	Ouverture / Fermeture
Bollywood	204, avenue Roger Salengro	09 53 89 86 22	Ouvert tout l'été
Café de la Paix	766, avenue Roger Salengro	01 47 50 05 94	Ouvert tout l'été
Fresh Food	902, avenue Roger Salengro	06 50 95 89 72	Ouvert tout l'été
Kim Yang	536, avenue Roger Salengro	01 41 15 01 30	Ouvert tout l'été
La Familia Pizzeria Fast Food	22, rue de la Fontaine Henri IV	01 47 09 80 00	Ouvert tout l'été
La Pergola	15, route Sablée	01 47 09 26 61	Infos auprès du restaurant
Le Café du Théâtre	840, avenue Roger Salengro	01 47 09 09 10	Ouvert tout l'été
Le Latino	1119, avenue Roger Salengro	06 51 92 10 95	Ouvert tout l'été
Le Nova Klub	50, rue Alexis Maneyrol	01 47 09 10 99	Fermé du 3 au 23 août inclus
Le Palais d'Ali Baba	1712, avenue Roger Salengro	09 83 26 98 47	Fermé du 15 au 30 août inclus
Le Palais du Maharajah	2049, avenue Roger Salengro	01 47 50 27 15	Ouvert tout l'été
Les Canailleries du Marché	15, place du Marché	01 71 22 18 75	Fermé du 10 au 26 août
San Marco	1764, avenue Roger Salengro	01 47 09 18 68	Fermé du 1 ^{er} au 31 août inclus
Tabac de la Pointe	1989, avenue Roger Salengro	09 50 33 34 83	Fermé du 11 au 14 juillet inclus et du 14 au 16 août inclus
Tilleli's Coffee	783, avenue Roger Salengro	01 41 15 23 13	Ouvert tout l'été
Yamada 8	585, avenue Roger Salengro	01 47 50 16 87	Ouvert tout l'été

FOOD TRUCKS	Jour et horaire de présence	Emplacement	Ouverture / Fermeture
Le Camtar	Mercredi de 17h30 à 21h et samedi midi	Sur la place du Marché	Présent tout l'été
Truck pizza	Jeudi de 16h à 20h	Sur le parvis de la gare Rive droite	Absent de mi-juillet à fin août
Woody's wood pizza	Mardi et vendredi de 17h à 21h	À la Pointe de Chaville	Présent tout l'été
	Samedi et dimanche de 17h à 21h	Sur la place du Marché	Présent tout l'été

Retrouvez la liste des commerçants chavillois ouverts cet été sur www.ville-chaville.fr

Attention, ces informations sont susceptibles d'évoluer au cours de l'été.



1



1



2



3



3



4

1. Durant le confinement, à de nombreuses reprises, l'association Accords Majeurs de Chaville s'est mobilisée pour offrir aux résidents de la Villa Beausoleil des instants musicaux de 20 à 30 minutes dans les jardins. Merci aux musiciens, au président de l'association Jean Philippe Monnatte et au directeur artistique Cédric Perrier pour ce bel élan de solidarité.

2. Dès le lundi 23 mars 2020, la Ville de Chaville a mis en place un centre de consultations Covid-19, en partenariat avec le laboratoire de biologie médicale de Chaville et les médecins du territoire, afin d'éviter la propagation du virus dans les structures de soins habituels et d'optimiser la prise en charge des patients. 350 consultations gratuites et 500 tests de dépistage ont été effectués par 10 médecins généralistes, un biologiste et 20 externes en médecine.



4



5

3. Le 20 avril dernier, au gymnase Halimi, plus de 87 donneurs se sont mobilisés lors de la collecte de sang organisée par l'Établissement Français du Sang en partenariat avec la Ville de Chaville.



7

4. La collecte de 80 masques Decathlon "Easybreath" transformés en respirateurs artificiels a permis d'aider les patients atteints de l'infection Covid-19, en situation de détresse respiratoire, dans les services d'urgence du centre hospitalier de Versailles André Mignot.



5

5. Durant la crise sanitaire du Covid-19, des masques ont été remis plusieurs fois aux commerçants de la commune par la Ville de Chaville, avec le soutien de la Région Île-de-France. Merci à nos commerçants qui étaient en première ligne et se sont mobilisés pour faciliter le quotidien des Chavillois confinés.

6. Les jardiniers volontaires du service Parcs et Jardins ont maintenu les activités de production de semis dans les serres de la Ville et ont ainsi sauvé le fleurissement estival 2020. Les plantes respirent aujourd'hui le grand air pour la plus grande joie des habitants.



7

7. En raison de la crise sanitaire liée à l'épidémie du Covid-19, les commémorations se déroulant traditionnellement le dernier dimanche d'avril ont été annulées. Toutefois, le 24 avril, Jean-Jacques Guillet, maire de Chaville, a tenu à rendre hommage aux victimes du génocide des Arméniens et à commémorer la Journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la déportation, en comité restreint.



6



6



7



8. Le 7 mai dernier, munis de gants et de masques, dans le respect des gestes barrières, de nombreux agents municipaux ont mis en sachet des masques textiles et lavables, destinés à être distribués à l'ensemble des Chavillois avant le déconfinement.

9. Le 9 mai, la première distribution de masques textiles à haut niveau de performance a eu lieu directement à domicile. Elle a réuni de très nombreux bénévoles : les associations locales Croix Rouge Française de Chaville, les Scouts et Guides de France de Chaville, la Ruche Chavilloise, les agents municipaux, l'ensemble des élus du Conseil municipal, ainsi que des Chavillois qui ont spontanément proposé leur aide. Au total, plus de 48000 masques ont été distribués en trois fois durant le mois de mai.

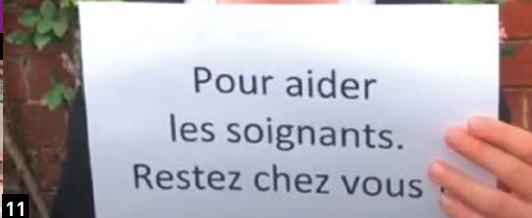
10. Le groupe Lazuli-Dwim, qui se produit régulièrement à la MJC de la Vallée, a partagé une jolie parenthèse musicale et ensoleillée avec les résidents de la Villa Beausoleil. Un beau moment culturel et solidaire.

11. Les élus du Conseil municipal des Jeunes ont tenu à apporter leur témoignage sur le confinement via de courtes vidéos disponibles sur le site de la Ville. Ilyan espère que les élans de solidarité perdureront et que les Chavillois resteront attentifs les uns aux autres après le déconfinement.

12. Vous avez été nombreux à partager un mot d'encouragement avec le personnel soignant qui était presque dans un corps à corps avec le virus et à saluer celles et ceux qui sortaient de chez elles, de chez eux, pour aller travailler, pour prendre soin de notre communauté, de notre ville.

13. Tous les jours, à 20h, les Chavillois confinés rendaient hommage aux personnels soignants, en première ligne dans la lutte contre l'épidémie du Covid-19. Sur les balcons, aux fenêtres, applaudissements et klaxons retentissaient pour leur dire : Merci !

14. En raison de la pandémie, la commémoration de l'appel du Général de Gaulle a eu lieu en comité restreint le 18 juin dernier, en présence de Jean-Jacques Guillet, maire de Chaville, de quelques élus et des représentants des associations d'anciens combattants. Le maire a déposé une gerbe au nom de tout le Conseil municipal.



Plus de photos sur www.ville-chaville.fr et facebook.com/chaville

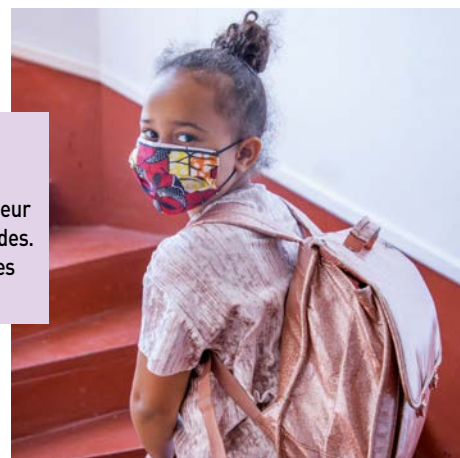
BRAVO ET MERCI !

Alors que la France entière était confinée du 17 mars au 11 mai, des agents municipaux, des soignants, des enseignants, des commerçants ou des associations sont restés mobilisés à Chaville. Témoignages.

Andrea

7 ans, scolarisée pendant le confinement

“ Au début, je n’ai pas bien compris pourquoi je devais aller dans une autre école pendant le confinement, alors que les autres enfants restaient chez eux. Mes parents m’ont expliqué qu’ils devaient continuer à travailler et que leur travail ne pouvait pas se faire à la maison. J’avais un peu peur parce que je ne connaissais presque personne et puis c’était bizarre aussi dehors, les rues étaient vides. Aujourd’hui, j’ai envie que ça redevienne comme avant pour pouvoir partir en vacances, retrouver mes amis et refaire du théâtre à la MJC. ”



Dominique et Patrick

Gérants du commerce Les Petits Maraîchers

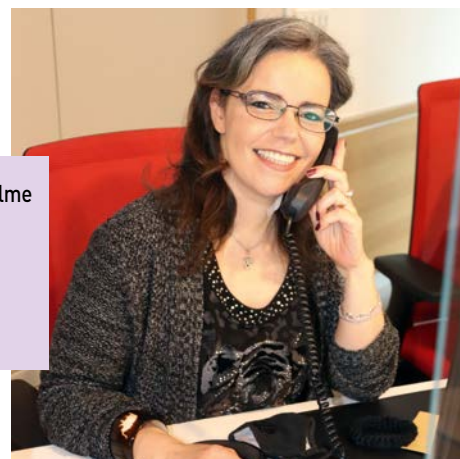


“ Nous ne nous sommes jamais arrêtés pendant la crise. Au contraire, cette période nous a même été très bénéfique avec un chiffre d’affaires multiplié par trois. Nous avons accueilli de nouveaux clients dans la boutique qui, auparavant, ne faisaient que passer devant. Et beaucoup continuent à venir encore aujourd’hui. Cela a créé une nouvelle relation avec les habitants pendant le confinement. On les sentait plus patients, plus courtois. Ils étaient contents de venir discuter avec nous. Certains nous ont même offert des fleurs et des gâteaux pour nous remercier. On a le sentiment de faire désormais davantage partie de leur quotidien. ”

Nathalie Ribeiro

Agent du service Accueil Familles-Citoyenneté

“ Pour ma collègue Michelle Paspire et moi-même, ce fut une période très contrastée entre le calme olympien qui régnait à l’hôtel de ville et dans les rues et la multitude d’appels que nous avons reçus en mairie. Certains souhaitaient obtenir des renseignements, pendant que d’autres s’inquiétaient pour des proches ou encore voulaient effectuer un geste de solidarité. Nous avons ainsi assuré les rôles de premier contact chaleureux et de premier relais d’information. ”



Charlotte Sybakro

Aide-soignante au Service de Soins Infirmiers à Domicile (SSIAD)



“ Au début de la crise, on s’est posé beaucoup de questions sur nos pratiques qui nécessitent un contact direct avec les patients. Il y a eu un peu de stress mais très vite, en tant que professionnelles de santé, nous nous sommes adaptées et surtout nous avons bénéficié de tous les équipements nécessaires pour limiter les risques de transmission lors de nos interventions. Pour nous, il n’était pas envisageable d’abandonner nos patients pour lesquels nous avons été parfois le seul lien avec l’extérieur. Pendant cette période difficile, on s’est aussi beaucoup serré les coudes entre collègues et aujourd’hui nous sommes plus soudées que jamais. ”



Jean-Christophe Ganne

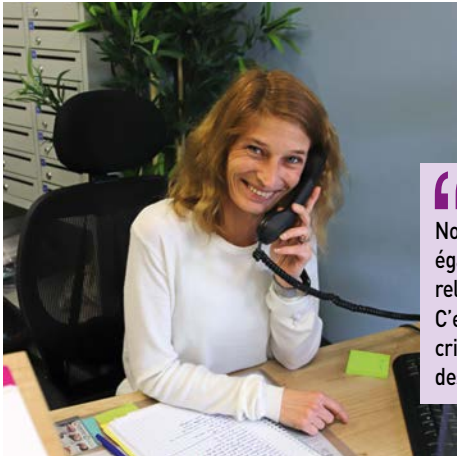
Jardinier au service des Espaces verts

“ En dépit de la crise sanitaire, nous avons réussi à maintenir le cap et nos objectifs en matière de fleurissement. Pendant le confinement, nous nous sommes concentrés sur les serres où les semis étaient en production. Pour moi, cela aurait été un véritable crève-cœur de ne pas m'en occuper. Nous avons travaillé dans le respect des règles de distanciation et de protection. Et aujourd'hui, les Chavillois peuvent profiter pleinement du résultat de la production florale en se promenant. C'est un peu de gaieté supplémentaire apportée pendant cette période difficile. ”

Lou

12 ans, bénévole pour la mise sous sachet des masques

“ Pendant le confinement, je ne sortais pas mais j'avais envie de me rendre utile. Alors, quand ma mère m'a dit que la mairie recherchait des volontaires pour mettre dans des sachets les masques distribués aux habitants, je me suis tout de suite proposée. Je pense que cette action a permis de sauver des vies et participé au mouvement de soutien des soignants. ”



Virginie Célot

Agent d'accueil du Centre communal d'action sociale

“ Pendant le confinement, nous avons assuré la continuité du service via un accueil téléphonique. Nous avons surtout eu des seniors souhaitant obtenir des informations sur les masques. Nous avons également eu à gérer quelques urgences avec les travailleurs sociaux, mais les familles sont restées relativement discrètes pendant la période. C'est aujourd'hui que nous commençons véritablement à mesurer les conséquences économiques de la crise sanitaire. Nous avons beaucoup de familles qui nous contactent pour des problèmes d'impayés ou des difficultés de logement. ”

Karine Michelin

Enseignante à l'école maternelle Les Pâquerettes, mobilisée pendant le confinement

“ Le plus compliqué aura peut-être été de faire respecter les règles de distanciation aux enfants. Du jour au lendemain, il a fallu qu'ils apprennent à rester éloignés les uns des autres, alors que l'école est habituellement un lieu de vie en collectivité. Mais les enfants ont une capacité d'adaptation impressionnante. Ils ont pris sur eux et ont finalement réussi à trouver leur équilibre, en dépit de ce nouvel environnement de travail et de la fatigue accumulée, certains n'ayant eu que très peu de vacances. Pour ne rien perdre de cette période inédite, j'ai consigné chaque journée dans un carnet de bord. ”



Arnaud Guillen

Compagnon chez les Scouts et Guides de France à Chaville

“ Lorsque l'on m'a proposé de participer à la distribution de masques, je n'ai pas hésité. C'était pour moi une action qui s'inscrivait pleinement dans les valeurs de solidarité portées par les scouts et puis, ce fut aussi l'occasion de sortir un peu pendant le confinement. Dans l'ensemble, les habitants que j'ai pu croiser lors de mes tournées nous ont plutôt bien accueillis. ”

Tiffany Ambiehl

Auxiliaire de puériculture à la crèche des Noisetiers

“ J’ai été ravie de pouvoir venir travailler quelques jours pendant le confinement. Ça m’a fait plaisir de retrouver les collègues et de participer, à mon échelle, à la mobilisation contre le Covid-19 en accueillant les enfants des personnels soignants. Le plus dur finalement, pendant le confinement mais aussi dans les semaines qui ont suivi, a été l’absence d’échanges avec les parents, du fait des règles sanitaires qui leur interdisaient d’entrer dans la crèche. On a hâte que tout redevienne comme avant. ”



Sabrina

Responsable de boutique chez Olivier le boulanger

“ Je garde du confinement un souvenir mitigé. Il a fallu nous adapter à des règles de distanciation et des mesures sanitaires, pas toujours compatibles avec un commerce. Ce fut également une période très intense, avec des flux de clients plus importants qu’à l’accoutumée. Des clients plutôt compréhensifs, mais aussi parfois un peu stressés par la crise, que l’on a cherché à satisfaire au mieux, y compris en les dépannant de certains produits qui manquaient dans les grandes surfaces, comme la farine ou les œufs. ”

Docteur Jean-Charles Rossi

Médecin généraliste mobilisé sur le centre de consultations et de dépistage Covid-19

“ Le centre Covid-19 qui s’est monté à Chaville du 23 mars au 29 mai constitue un modèle inédit de prise en charge de patients dans un contexte d’urgence sans précédent. Grâce à ce dispositif dédié, issu de la mobilisation de 10 médecins généralistes, de 20 externes en médecine, du laboratoire de biologie médicale de Chaville et de la Ville, nous avons pu identifier, orienter et suivre un grand nombre de malades qui, pour certains, n’auraient pas forcément fait la démarche de consulter sans sa présence. Sa mise en place a également permis de répondre très tôt à l’inquiétude de la population locale, mais aussi aux professionnels de santé de mieux s’organiser dans la prise en charge des patients et ce, à un moment où l’on ne connaissait pas encore l’ampleur que prendrait l’épidémie. Au total, nous avons réalisé 350 consultations et effectué près de 500 tests. ”



Adeline Baumgartner

Directrice générale des services de la Ville

“ Les premières semaines du confinement ont été particulièrement éprouvantes, en raison de la pénurie de masques chirurgicaux absolument nécessaires pour équiper notre service municipal de soins infirmiers à domicile (SSIAD), mais aussi le centre de dépistage Covid-19 ouvert peu de jours après, les médecins de ville et l’Ehpad de Chaville. À cette pénurie s’est ajoutée celle de gel hydroalcoolique. Une véritable course contre la montre s’est engagée jusqu’en avril pour commander le matériel nécessaire pour tenir un peu sur la durée. Un cauchemar ! ”

Diane Garcia

Étudiante en 6^e année de médecine, mobilisée sur le centre de consultations et de dépistage Covid-19

“ Au moment du confinement, de nombreux étudiants en médecine comme moi ont dû interrompre leur stage. C'était un peu frustrant en tant que soignant de ne pas pouvoir mettre à profit nos compétences médicales.

Aussi, lorsque j'ai appris qu'un centre Covid-19 se montait sur Chaville, j'ai proposé l'aide de plusieurs externes. Notre mission a consisté principalement à répondre aux appels des habitants et à assurer la régulation du centre. En fonction des symptômes décrits, on a ainsi pu les orienter, soit vers le centre en leur fixant un rendez-vous de consultation avec un médecin généraliste, soit parfois vers l'hôpital pour les cas les plus graves. ”



Margaret Calleja

Chavilloise inscrite aux ateliers du Pôle Seniors

“ Depuis que je participe aux ateliers bien-être du Pôle Seniors, je me sens beaucoup mieux. C'est pour moi comme un nouveau souffle ! Avec le Qi Gong, j'ai ressenti très vite les bienfaits sur ma santé et puis, j'ai pu rencontrer de nouvelles personnes avec lesquelles j'ai noué des amitiés. Pendant le confinement, j'ai été ravie que les ateliers se poursuivent, même à distance grâce à l'application Zoom. On échange aussi sur WhatsApp. Ce sont des outils que j'utilise aujourd'hui beaucoup pour communiquer et échanger avec ma famille. ”

Florent Brejcka

Responsable périscolaire à l'école maternelle Le Muguet

“ La crise sanitaire, pendant et après le confinement, nous a obligés à sortir de notre zone de confort et à revoir en profondeur notre organisation, pour pouvoir accueillir au mieux les enfants des personnels soignants.

Cette période inédite a également permis de rapprocher les équipes d'enseignants, d'animateurs et d'Atsem, amenées à travailler davantage main dans la main, notamment pour le déploiement du dispositif d'activités éducatives Sport-Santé-Culture-Civisme (2S2C) sur le temps scolaire. ”



Valérie Gérard

Bénévole à la Ruche chavilloise

“ Au début du confinement, je me suis retrouvée relativement disponible avant de reprendre mon activité en télétravail. J'ai eu envie de mettre ce temps à profit pour me rendre utile. C'est comme ça que j'ai pris contact avec la Ruche chavilloise qui, en lien avec le Pôle Seniors, organisait le portage de courses pour des personnes âgées ne pouvant pas sortir. Ce fut une expérience très enrichissante permettant, au-delà du service rendu, d'offrir un petit moment d'échange avec des personnes isolées. ”

Ouverture des services municipaux cet été

Retour aux horaires habituels à partir du mardi 7 juillet

À noter : le port du masque dans les bâtiments municipaux recevant du public et sous la halle du marché n'est pas obligatoire, mais fortement recommandé.

• Hôtel de ville

- Lundi, mercredi et jeudi : 8h30-12h30 et 13h30-17h30
- Mardi : 13h30-17h30
- Vendredi : 8h30-12h30 et 13h30-16h30
- Samedi : 9h-12h

Fermeture les samedis 1^{er}, 8 et 15 août
Prise de rendez-vous obligatoire pour les dépôts de dossier de carte nationale d'identité, de passeport et de mariage
Tél. : 01 41 15 40 00

• Service Urbanisme

- Du lundi au vendredi : 8h30-12h et 13h-17h sauf le mardi fermeture toute la journée

Prise de rendez-vous obligatoire pour les demandes de faisabilités les mercredi et vendredi
Tél. : 01 41 15 99 90

• Centre communal d'action sociale

- Lundi, mercredi et vendredi : 8h30-12h et 13h30-16h30
- Mardi : 13h30-16h30
- Jeudi : 8h30-12h

Tél. : 01 41 15 40 87

Pharmacies de garde

En juillet

Dimanche 5

Pharmacie du Parc de Lesser
48, rue de Sèvres à Ville-d'Avray • Tél. : 01 47 09 53 62

Dimanche 12

Pharmacie Carnot
18, rue Carnot à Chaville • Tél. : 01 41 15 13 29

Mardi 14

Pharmacie des Écoles
667, avenue Roger Salengro • Tél. : 01 47 50 48 98

Dimanche 19

Pharmacie Sarran
1403, avenue Roger Salengro à Chaville • Tél. : 01 47 50 41 53

Dimanche 26

Pharmacie Siboni
124, Grande Rue à Sèvres • Tél. : 01 45 34 00 02

En août

Dimanche 2

Pharmacie de la Pointe
2025, avenue Roger Salengro à Chaville • Tél. : 01 47 50 40 80

Dimanche 9

Pharmacie du Centre
5, rue Pierre Midrin à Sèvres • Tél. : 01 46 26 95 13

Samedi 15

Pharmacie Principale
143, Grande Rue à Sèvres • Tél. : 01 45 34 29 70

Dimanche 16

Pharmacie du Coteau
16, rue de Ville-d'Avray à Sèvres • Tél. : 01 45 34 47 10

Dimanche 23

Pharmacie de l'Église
3, rue de Sèvres à Ville-d'Avray • Tél. : 01 47 50 43 10

Dimanche 30

Pharmacie Saint Romain
2 bis, avenue de l'Europe à Sèvres • Tél. : 01 46 26 03 73

Les pharmacies de garde sont annoncées chaque dimanche, ainsi que les jours fériés, sur la page Facebook de Chaville www.facebook.com/chaville et le site de la Ville www.ville-chaville.fr

Vos questions sur le handicap

Pour tous renseignements sur les dispositifs destinés aux personnes porteuses d'un handicap, contactez le Centre communal d'action sociale de Chaville (CCAS) au 01 41 15 40 87.

Urgences

Pompiers : 18 ou 01 45 34 08 71.

Police secours : 17.

Commissariat de police (toute heure) :

4, avenue de l'Europe à Sèvres.
Tél. : 01 41 14 09 00.

Samu : 15 ou 01 47 10 70 10.

Samu social : 115.

Médecins : 7 jours/7, de 9h à 23h, au 0 820 800 880.

Urgences dentaires 92 : liste des cabinets dentaires ouverts qui assurent les urgences les dimanches et jours fériés, de 9h à 12h et de 14h à 18h, au 01 47 78 78 34.

Urgences ophtalmologiques 7j/7 et 24h/24 : 01 42 34 80 36 (Hôtel-Dieu) ou 01 40 02 16 80 (Quinze-Vingts)

Centre hospitalier des 4 Villes :

urgences, rue Lauer à Saint-Cloud Rens. au 01 77 70 70 70 et sur www.ch4v.fr

Centre anti-poison : 01 40 05 48 48.

SOS dentaire : 01 47 78 78 34.

SOS Médecin : 01 47 07 77 77.

SOS Amitié : 01 46 21 31 31.

Urgences vétérinaires 24h/24 : 08 36 68 99 33.

Service de taxi et moto taxi :

01 47 50 48 01 ou 06 07 18 66 18.

Ramassage des encombrants

En raison de leur volume ou de leur poids, les déchets encombrants (mobilier, matelas, cycles, ferrailles...) doivent faire l'objet d'une collecte particulière. Grand Paris Seine Ouest débarrasse les habitants de ces objets. Ils doivent être déposés sur le trottoir, la veille au soir, à partir de 19h. La carte de ramassage des encombrants est consultable sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Démarches & Infos pratiques / Urbanisme & environnement / Propreté / Collecte des déchets").

• Déchets toxiques

Les déchets dangereux des ménages, dits déchets toxiques, sont variés : piles, accumulateurs, peintures, vernis, solvants, huiles de vidange, batteries, produits détachants, extincteurs, radiographies... Ils ne doivent en aucun cas être jetés dans les bacs d'ordures ménagères ou d'emballages recyclables et nécessitent un traitement dans des installations adaptées. GPSO a mis en place des permanences de camion de "collecte des déchets dangereux des ménages" sur l'ensemble de son territoire. À Chaville, ce camion est installé près du marché de l'avenue Salengro, le premier dimanche du mois, de 9h à 12h.

• Déchèterie intercommunale

Vous pouvez déposer vos encombrants à la déchèterie du Syctom (agence métropolitaine des déchets ménagers) en demandant votre badge d'accès sur le site www.syctom-paris.fr

Les particuliers peuvent accéder à la déchèterie, du lundi au samedi, de 7h à 12h et de 13h30 à 19h30, le dimanche de 9h à 12h30 et les professionnels du lundi au vendredi, de 7h à 12h et de 13h30 à 19h30.

À noter : en raison des conditions sanitaires particulières liées à l'épidémie de Covid-19, les horaires de la déchèterie ont été adaptés. Consultez le site www.seineouest.fr avant de vous y rendre.

Route du Pavé des Gardes, rond-point des Bruyères, à Meudon.

Rens. au 0 977 431 003, sur le site www.syctom-paris.fr

ou par courriel à decheteries@syctom-paris.fr

Plus d'infos au 0 800 10 10 21 et sur www.seineouest.fr

(rubrique "Vos services / Vie quotidienne / Déchets").

RECEMMENT VENDU ! DEJA DE NOMBREUX PROJETS DE VIE CONCRETISES...



Ensemble, définissons votre projet pour une belle réussite !

L'immobilier c'est avant tout **des histoires humaines**, et c'est cet aspect de notre métier qui nous passionne, car chaque transaction est faite **de belles rencontres**.

Contactez-nous pour échanger et bénéficiez de **l'ESTIMATION OFFERTE** de votre bien.



Stéphane Plaza Immobilier
CHAVILLE-VIROFLAY

522, avenue Roger Salengro - 92370 Chaville

01 84 19 80 23

chaville@stephaneplazaimmobilier.com



SERVICES FUNÉRAIRES

- ORGANISATION D'OBSÈQUES
- PRÉVOYANCE
- MONUMENTS

31 23
OBSÈQUES

1366, av. Roger Salengro
à CHAVILLE

01 47 50 50 66 - pfg.fr

* Appel gratuit depuis un poste fixe. Hab. 14.92.B.15

-50%
SUR VOTRE 2^{ème} PAIRE
DE VERRES,
SELON VOTRE CHOIX.

OPTISSIMOD

OPTICIEN - VISAGISTE - LENTILLES DE CONTACT

Depuis 1987 - Engagement solidaire

Marie-Claude Chevrolle, votre opticienne diplômée d'État, vous propose un suivi et contrôle de votre performance visuelle et la qualité garantie de votre équipement, avec les meilleurs fabricants de verres et de montures. **Agréé toutes mutuelles.**



optiswiss



Chloé



Calvin Klein



PAUL & JOE

22, rue de Jouy 78220 VIROFLAY

Tél. 01 30 24 36 44 • www.optissimod-viroflay.monopticien.com



ISOLATION & RAVALEMENT
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...

MURS • COMBLES • VMC • RAVALEMENT

Sceaux
fcaweb.fr

01 41 87 08 25

En juillet

> Séance d'installation du nouveau Conseil municipal en direct

VENDREDI 3 JUILLET À 17H, à l'hôtel de ville
Rens. : 01 41 15 40 00.

> Don du sang

Collecte organisée par l'Établissement français du sang, en partenariat avec la Ville de Chaville
LUNDI 13 JUILLET DE 14H À 19H, à l'hôtel de ville
Prise de rendez-vous obligatoire sur <https://mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr/>
Rens. : 01 41 15 40 68.

En août

> Commémoration de la Libération de Chaville

MARDI 25 AOÛT À 10H30, devant la stèle du Maréchal Leclerc, puis dans les jardins de l'hôtel de ville
Pour les associations, inscription obligatoire avant le 17 juillet sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Services en ligne")

En septembre

> Forum des associations

Ce rendez-vous incontournable de la vie locale fête ses 20 ans cette année !
SAMEDI 5 SEPTEMBRE DE 10H À 18H, dans les jardins de l'hôtel de ville
Rens. : 01 41 15 40 23.

> Accueil des nouveaux Chavillois

Rencontre conviviale avec le maire et l'équipe municipale, moment d'échanges et d'informations sur la vie de la commune, les services municipaux, les activités sportives et culturelles...
SAMEDI 5 SEPTEMBRE À 11H, à l'hôtel de ville
Inscription obligatoire avant le 13 août sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Services en ligne")
Rens. : 01 41 15 40 57 ou 01 41 15 40 68.

> Présentation de la saison 2020-2021 de l'Atrium

MARDI 8 SEPTEMBRE À 15H, À 18H ET À 20H30, à l'Atrium
Inscription obligatoire au 01 47 09 70 75
Journée d'abonnement : jeudi 10 septembre à l'Atrium

CINÉMA

Cet été, le cinéma joue les prolongations jusqu'au 26 juillet avant de reprendre le 19 août. Coup d'œil sur les films projetés début juillet.

• Nous les chiens

Animation sud-coréenne de Oh Sung-yoon et Lee Choon-Baek (2020). À partir de 6 ans
Mercredi 1^{er} à 15h, samedi 4 à 15h, dimanche 5 à 15h

• The greatest showman

Comédie musicale américaine de Michael Gracey (2018). Avec Hugh Jackman, Zac Efron, Michelle Williams
Mercredi 1^{er} à 18h, vendredi 3 à 21h

• Pappi sitter

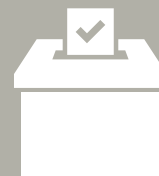
Comédie française de Philippe Guillard (2020). Avec Gérard Lanvin, Olivier Marchal et Camille Aguilar
À partir de 10 ans
Vendredi 3 à 18h, samedi 4 à 21h, dimanche 5 à 18h

• Trois étés

Comédie dramatique franco-brésilienne de Sandra Kogut (2020). Avec Regina Casé, Otávio Müller et Gisele Fróes
Mercredi 1^{er} à 21h, samedi 4 à 18h ■

Retrouvez la programmation du cinéma et achetez vos places sur www.atrium-chaville.fr

Consultez les résultats du second tour des élections municipales 2020 à Chaville sur le site www.ville-chaville.fr et sur les réseaux sociaux Facebook et Twitter.



LE FORUM des associations

FÊTE SES 20 ANS!

Samedi 5 septembre 2020 de 10h à 18h

PARC DE LA MAIRIE

ville-chaville.fr facebook.com/chaville

CHAVILLE

Il n'y a pas que les super-héros qui portent un masque...

**Les meilleures auxiliaires de vie
sont toujours chez Petits-fils !**

Agence de Meudon
Aide à domicile pour les personnes âgées

01 84 27 09 15
petits-fils.com


ALAIN K
IMMOBILIER

Agence Digitale
Siège social :
4 rue du Pavé des Gardes
92370 Chaville



Chères clientes, chers clients,
Nous avons le plaisir de vous retrouver depuis le déconfinement du 11 mai 2020. Nous vous proposons de vous rencontrer pour l'estimation gratuite à domicile en 48 heures, **la vente ou location de votre bien immobilier sur Chaville, Viroflay, Sèvres et environs.**
Honoraires **compétitifs et attractifs de 2% à 3% TTC** et dans le cadre d'un mandat de vente exclusif diagnostics offerts.


Alain CAVAGNA
Agent Immobilier
06 18 70 97 23


Vanessa ARZOUMANIAN
Agent Commercial
06 60 91 85 89

Horaires d'ouverture du lundi au samedi de 9h00 à 20h00
- OUVERT TOUT L'ÉTÉ -

www.alainkimmobilier.com

Les 2 à dom
Particuliers et professionnels


50% réduction
ou crédits d'impôt

DEVIS GRATUIT


CHEQUE EMPLOI SERVICE UNIVERSEL



NOUVEAU
SERVICE Jardin

01 84 01 10 16
Agence sur Sèvres
et communes voisines

**TONTE et entretien des pelouses,
TAILLE de haies, arbres, petites plantations,
Désherbage, Ramassage des feuilles, entretien des massifs,
balcons et terrasses. Évacuation des déchets verts.**

*valable uniquement pour les services aux particuliers régie par l'art. 199 sexdécies du CGI.

VENTE - LOCATION - GESTION



ESTIMATION CONFIDENTIELLE OFFERTE
D e V E R S A I L L E S à P A R I S

CHAVILLE - 01 41 15 04 05

1845 AVENUE ROGER SALENGRO

www.appartementsetmaisons.com



N°1 DES AVIS CLIENTS CONTRÔLÉS
POUR LES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

ENTREPRISE ADHÉRENTE N° 08368

